

# 无线领夹麦

ワイヤレス ラベリアマイク  
Wireless Lavalier Wheat

说明书  
取扱説明書  
Manual



使用前请仔细阅读此说明书，阅读后请妥善保管。  
この取扱説明書を読んでください。保管してください。  
Please read this manual carefully before use, and keep it properly after reading.

## 产品基本参数

### 麦克风发射端

频率范围	2.4G	充电输入电压	DC4.8~5.4v	传输距离	无障碍距离20米+ 人体障碍距离10米+
咪头	硅麦MEMS	工作时间	约6-8H	信噪比	65dBm
工作电流	12mA	充电接口	Type-C	传输延迟	45MS
关机电流	7uA	充电时间	约80min	灵敏度 (咪头)	-38dB
充电电流	约65mA	电池容量	聚合物电池80mAH	天线类型	陶瓷天线
频响范围	20-20KHZ	电池充满电压	4.1~4.25V	工作温度	-10~45°C

## 製品パラメータ

### マイク発信機

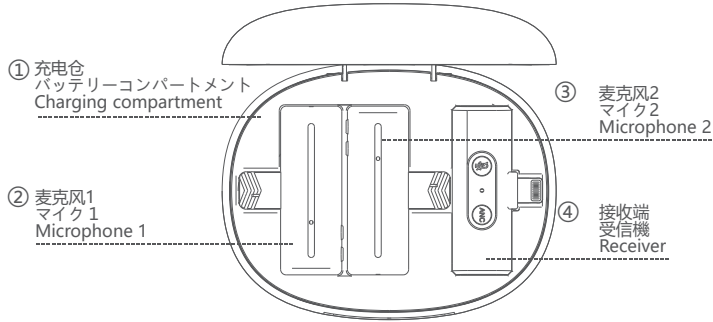
周波数範囲	2.4G	輸入電圧	DC4.8~5.4v	転送距離	バリアフリー20米+ 人体の障害物距離10米+
マイクヘッド	シリコンマイク MEMS	稼働時間	約6 - 8時間	信号対 雑音比	65dBm
稼働電流	12mA	充電口	Type-C	転送遅延	45MS
シャッドダウン 電流	7uA	充電時間	約80min	感度	-38D=dB
充電電流	約65mA	電池容量	ポリマーバッテリー	アンテナ ータイプ	セラミックアンテナ
周波数応答 範囲	20-20KHZ	電池満電圧	4.1~4.25V	稼働温度	-10~45°C

## Basic product parameters

### Microphone transmitter

Frequency range	2.4G	Charging input voltage	DC4.8~5.4v	Transmission distance	barrier-free distance 20 meters + Human obstacle distance 10 meters+
Microphone	Silicon Microphone MEMS	Working time	about 6-8H	Signal to noise ratio	65dBm
Working current	12mA	Charging interface	Type-C	Transmission delay	45MS
Shutdown current	7uA	Charging time	about 80min	Sensitivity (microphone)	-38dB
Charging current	about 65mA	Battery capacity	polymer battery 80mAH	Antenna type	ceramic antenna
Frequency response range	20-20KHZ	Full battery voltage	4.1~4.25V	Working temperature	-10~45°C

## 产品介绍



### Type-C/Lighting接收端

频率范围	2.4G	充电输入电压	DC4.8~5.4v	传输距离	无障碍距离20米+ 人体障碍距离10米+
工作电流	约25mA 约32mA	充电接口	Type-C Lighting	信噪比	65dBm
传输延迟	45mS	支持手机充电	支持	频响范围	20-20KHZ
工作温度	-10~45°C	存储温度	-40~85°C	供电方式	Type-C接口手机 Lighting接口手机
天线类型	陶瓷天线				

### 电池仓

容量	650mAh	充电输入电压	DC4.8~5.4v	充电时长	2.5h
充电电流	1A	充电接口	Type-C	给麦充电次数	4次

### TYPE-C/Lightingアダプター

周波数範囲	2.4G	輸入電圧	DC4.8~5.4v	転送距離	バリアフリー20米+ 人体の障害物距離10米+
稼働電流	約25mA 約32mA	充電口	Type-C Lighting	信号対 雑音比	65dBm
転送遅延	45mS	携帯帯に充電	可能	周波数応答 範囲	20-20KHZ
稼働温度	-10~45°C	保存温度	-40~85°C	給電方式	TYPE-Cアダプター Lightingアダプター机
アンテナ ータイプ	セラミックアンテナ				

### バッテリーコンパートメント

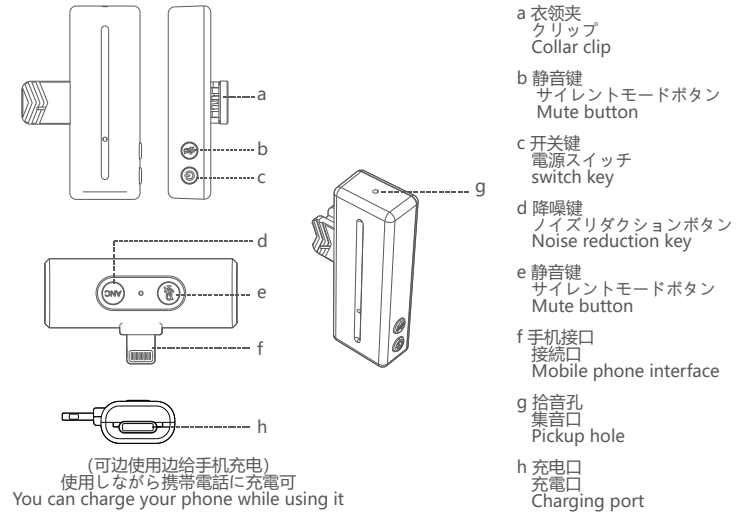
容量	650mAh	充電輸入電圧	DC4.8~5.4v	充電時間	2.5h
充電電流	1A	充電口	Type-C	マイクに給電回数	4回

### Type-C/Lighting receiver

Frequency range	2.4G	Charging input voltage	DC4.8~5.4v	Transmission distance	barrier-free distance 20 meters + Human obstacle distance 10 meters+
Working current	about 25mA about 32mA	Charging interface	Type-C Lighting	Signal to noise ratio	65dBm
Transmission delay	45mS	Support mobile phone charging	support	Frequency response range	20-20KHZ
Working temperature	-10~45°C	Storage emperature	-40~85°C	Power supply mode	Type-C interface mobile phone Lighting interface mobile phone
Antenna type	ceramic antenna				

### Battery compartment

Capacity	650mAh	Charging input voltage	DC4.8~5.4v	Charging time	2.5h
Charging current	1A	Charging interface	Type-C	Charge the microphone	4 times



(可边使用边给手机充电)  
使用しながら携帯電話に充電可  
You can charge your phone while using it

## 产品操作说明

麦克风	开机	单击开关键，绿灯慢闪
	关机	长按开关键3秒，绿灯灭，关机
	连接状态	绿灯常亮
	静音	单击静音键进行切换，静音模式下红灯常亮，非静音模式绿灯常亮
	无法配对	4击2个mic静音键进入绿灯快闪， 然后插上接收端（Lighting/Type-C） 再4击静音键进入绿灯快闪，自行配对
	充电	红灯常亮
	充满电	红灯灭
	低电报警	红灯慢闪
自动关机		3分钟无连接，自动关机

## 製品取扱い説明

マイク	オン	電源ボタンを押して、緑ライトが点滅します。
	オフ	電源ボタンを3秒長押し、緑ライトが消灯し、シャッドダウンになります。
	接続した状態	緑ライトが点灯します。
	サイレントモードオン	サイレントモードボタンを押し、赤ライトが点灯するとサイレントモードになります。緑ライトが点灯する場合はサイレントモードになりません。
	接続できない場合	まずはマイクにあるサイレントモードボタンを4回押して、緑のライトがすばやく点滅し、そして受信機（Lighting/Type-C）を携帯電話（設備）に再挿入して、それから、サイレントモードボタンを4回押して、緑ライトがすばやく点滅し、自動ペアリングします。
	充電	赤いライト点灯します。
	充電完了	赤いライト消灯します。
	電源不足アラーム	赤いライトが点滅します。
自動シャッドダウン		3分間ペアリングしてない場合、自動シャッドダウンします。

## Product operation instructions

microphone	Power on	click the power button, the green light flashes slowly
	Shut down	Press and hold the power button for 3 seconds, the green light is off, and the machine is turned off
	Connection status	green light is always on
	Mute	click the mute button to switch, the red light is always on in mute mode, and the green light is always on in non-silent mode
	Unable to pair	4 click the 2 mic mute buttons to enter the green light and flash quickly, Then plug in the receiver (Lighting/Type-C) Press the mute button again 4 to enter the green light flashing quickly, and pair yourself
	Charging	the red light is always on
	Fully charged	red light off
	Low battery alarm	red light flashes slowly
Automatic shutdown		automatic shutdown after 3 minutes without connection

接收端	开机	插入手机开机，绿灯慢闪
	关机	从手机端拔出，关机
	连接状态	绿灯常亮
	静音	单击静音键进行切换，静音模式下红灯常亮，非静音模式绿灯常亮
	降噪模式	单击降噪键进行切换，非降噪模式蓝灯常亮，降噪模式绿灯常亮

充电仓	充电状态	绿灯慢闪
	充满电	绿灯常亮
	缺电状态	蓝灯慢闪
	充电仓给麦充电	蓝灯常亮
	麦充满电	灯不亮

受信機	オン	携帯電話に挿入して、緑ライトが点滅します。
	オフ	携帯電話から抜き出し、シャッドダウンします。
	接続状態	緑ライト点灯します。
	サイレントモード	サイレントモードボタンを押して、赤いライトを
ノイズリダクション		ノイズリダクションボタンより変更できます。緑ライトが点灯するとノイズリダクションモードで、青ライトは点灯するは非ノイズリダクションモードです。

バッテリーコンパートメント	充電中	緑ライト点滅します。
	充電完了	緑ライト点灯します。
	電源不足	青ライト点滅します。
	マイク充電中	青ライト点灯ます
	マイク充電完了	ライト消灯します。

Receiving end	Power on	plug in the phone to turn on, the green light flashes slowly
	Shut down	unplug from the mobile phone and shut down
	Connection status	green light is always on
	Mute	click the mute button to switch, the red light is always on in mute mode, and the green light is always on in non-silent mode
Noise reduction mode	Noise reduction mode	click the noise reduction button to switch, the blue light in the non-noise reduction mode is always on, and the green light in the noise reduction mode is always on.

Charging compartment	Charging status	green light flashes slowly
	Fully charged	the green light is always on
	Power shortage status	blue light flashes slowly
	Charging the microphone in the charging compartment	the blue light is always on
	The microphone is fully charged	the light does not turn on

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.